Rinnai

台灣林內工業股份有限公司

326014 桃園市楊梅區梅獅路2段577號

電　　話　(03)431-3366
免付費電話　0800-093-789
電話受理時間　08:30-21:00
官　　網　www.rinnai.com.tw

官網	FB粉絲團	YT頻道	LINE

台北營業所	(02)2298-2818	**桃園營業所**	(03)368-6633	**新竹營業所**	(03)551-6777
台中營業所	(04)2382-7687	**嘉義營業所**	(05)231-2046	**台南營業所**	(06)271-0921
高雄營業所	(07)731-5788	**羅東營業所**	(03)958-8271	**花蓮營業所**	(038)534-188

本型錄之產品資料及規格，台灣林內保有後續修正之權利
如有修正以台灣林內官網為主。

版本　2025.09

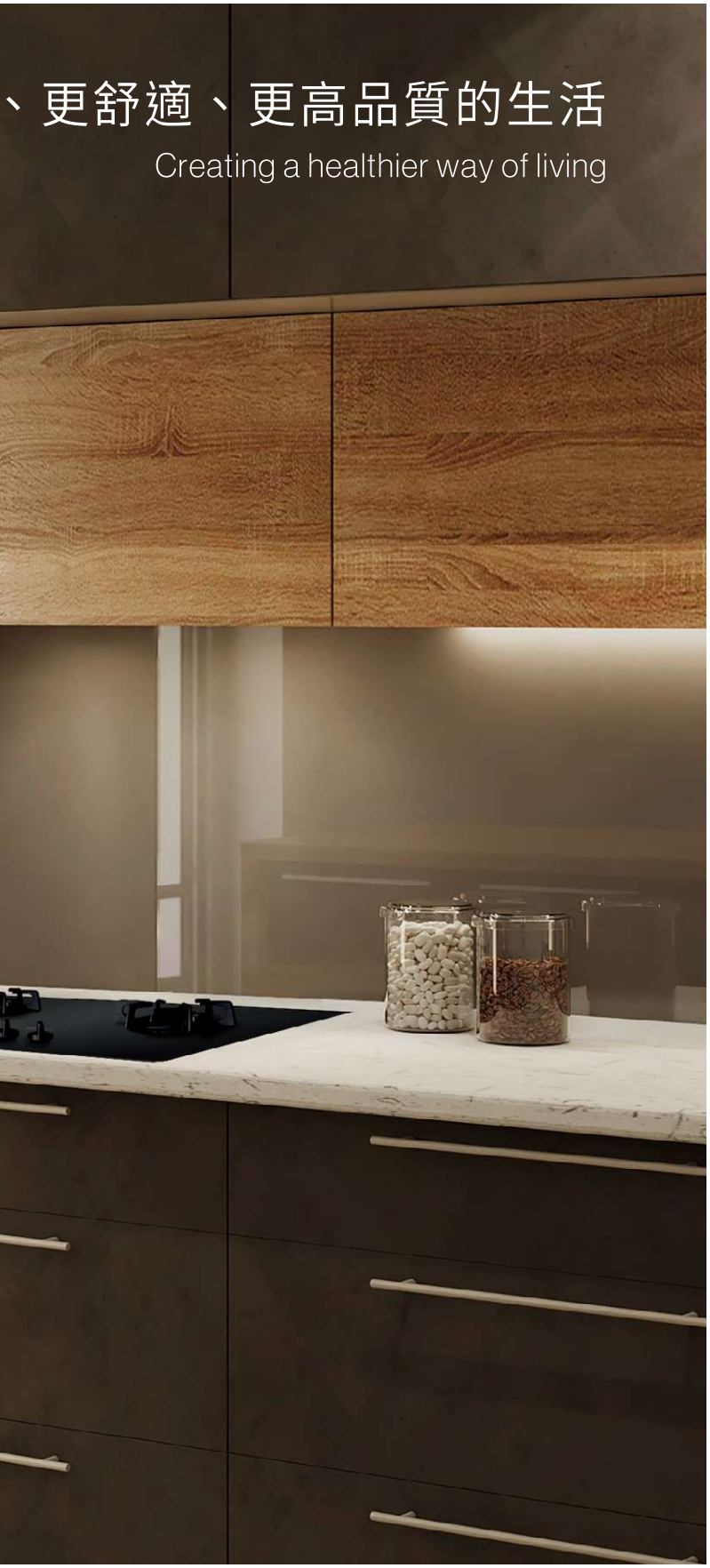
Rinnai

台灣林內進口品綜合型錄

熱水器 / 瓦斯爐 / 廚房設備 / 無水鍋 / 瓦斯乾衣機

CONTENTS

台灣林內進口商品綜合型錄



目錄 Contents

熱水器 Water Heater 03

瓦斯爐 Gas Stove 25

廚房設備 Home Appliances 53

無水鍋 Waterless Pot 59

瓦斯乾衣機 Gas Dryer 65

WATER HEATER

熱水器

UFB 奈米氣泡熱水器

潛熱回收熱水器

強制排氣熱水器

溫控器

UFB 熱水器

[新 誕 生] 新發想熱水器

—— 奈米氣泡熱水器 ——

Ultra Fine Bubble

奈米氣泡熱水器可減輕日常用水環境的清潔負擔

讓生活更加美好、便利

Ultra Fine Bubble 奈米氣泡熱水器

Ultra Fine Bubble 是什麼？

Ultra Fine Bubble 是指直徑不到 1 微米的細微氣泡，具有帶走微小隙縫間髒汙的作用，因該洗淨效果而被活用於各種領域。

Air Bubble Technology

Rinnai 經過多年研究開發的專有技術，能將細微的氣泡溶解到水中。將日常沐浴變成更放鬆享受的時光，為生活帶來全新體驗。

* 氣泡的尺寸：數十 nm ～ 1μm / 相當於病毒與煙霧的尺寸。
殘留期間：長時間（數周至數月）存在於水中，同時進行細微的運動。

*「Ultra Fine Bubble」是一般財團法人 Fine Bubble 產業會的登錄商標。

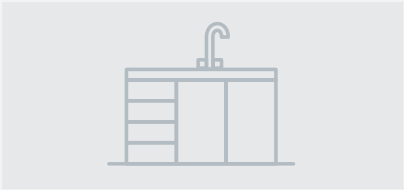
家中任何地方皆可使用

本產品在浴室或洗臉檯、廚房、洗碗機等有熱水管配置的地方，皆可使用含有 Ultra Fine Bubble 的熱水。無須進行繁複的工程，進行裝修、翻新時也一樣。

Ultra Fine Bubble 產生裝置

減少每日的清潔負擔

使用富含 Ultra Fine Bubble 的熱水，能夠讓浴室或廚房、洗臉檯……等，這些用水環境的汙漬和水垢難以附著，減少每日的清潔負擔。



廚房

讓導致異味和阻塞的油汙能更容易被沖刷掉，排水管的汙漬或洗碗槽的水垢更不容易附著。

洗臉檯

讓導致異味和阻塞的油汙能更容易被沖刷掉，排水管的汙漬或洗碗槽的水垢更不容易附著。

浴室

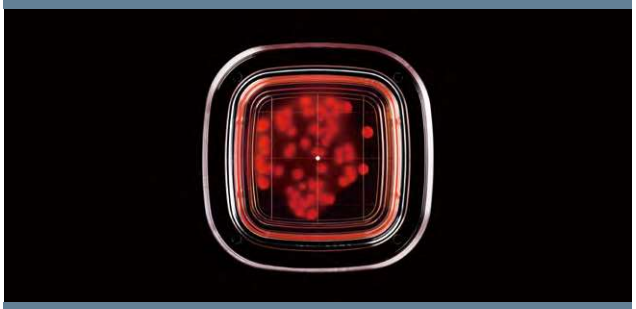
讓引起汙漬的細菌更容易被沖刷掉，浴室的地板、浴缸的水垢、排水孔、排水管的汙漬更不容易附著。

Ultra Fine Bubble 奈米氣泡熱水器

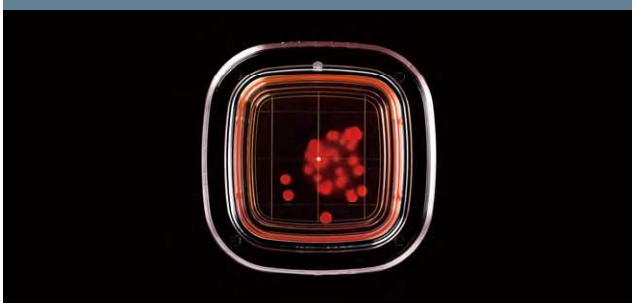
奈米氣泡熱水器的洗淨效果驗證

實驗證明，使用含有奈米氣泡的熱水，可以減少引起汙漬的細菌菌落，讓汙漬不容易附著。

一般熱水



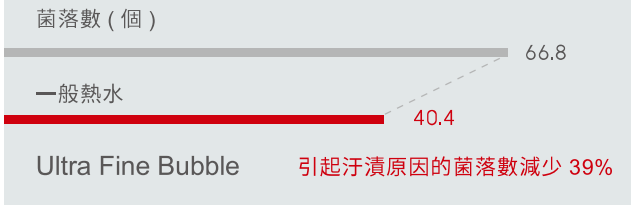
Ultra Fine Bubble



實驗結果*1

減少用水環境的汙漬
讓引起汙漬的細菌菌落減少 39%

與一般熱水相比之下，Ultra Fine Bubble 讓引起汙漬的細菌變得更容易被沖洗掉，能夠減少浴室地板或廚房水槽的汙漬。



【實驗方法】將 3ml 的大腸桿菌塗在樹脂板上，以 8L/min 的速度運行測試水 1 分鐘。完成後進行採菌，確認在 37°C的環境下，培養 24 小時後的菌落。

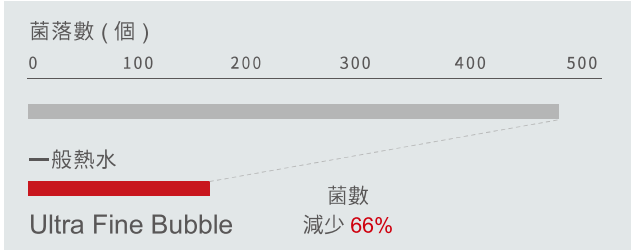
【實驗條件】使用測試水：純水。水溫：40°C。水壓：200kPa。配管長度：13A-4m 的條件下所生成的，含有 Ultra Fine Bubble 的水。評估菌種：大腸桿菌。環境條件：25°C大氣。根據高知工業高等專門學校秦隆志教授研究小組的實證結果。

抑制紅色水漬

實驗結果*2

造成紅色水漬的原因菌減少 66%

與一般熱水相比之下，Ultra Fine Bubble 能夠輕鬆洗去浴室地板、排水口等周邊的紅色水漬。



【實驗方法】將由紅酵母（Rhodotorula sp. [KSS-0802]）引起的粉紅色污漬塗抹於樣品上，並以 10 L/min 的速度運行測試水 1 分鐘。測定樣本中殘留的細菌數量。

【實驗條件】使用測試水：自來水。水溫：40°C。環境條件：25°C大氣壓。水壓：200 kPa。配管長度：13A-4 m。
秦 隆志，西内 悠祐，松枝 和輝，青木 将二，古川 真也，雨宮 一幸，田中 千陽，久米田 裕子：Rhodotorula sp. の流水除去に与えるウルトラファインバブルの効果，日本家政学会誌，2024, Vol.75 No.1, p.17-23

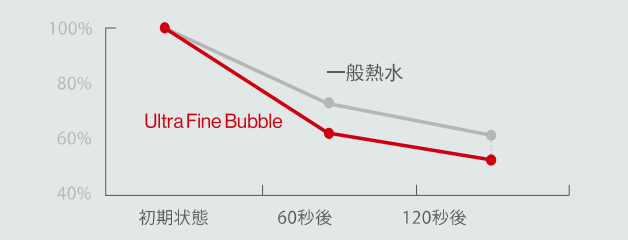
一般熱水

Ultra Fine Bubble

實驗結果＊3

使難以清洗的排水管保持潔淨
減少排水管內的髒汙殘留率

與一般熱水相比， Ultra Fine Bubble 可以讓髒汙更容易被沖刷掉，使排水管保持潔淨。



【實驗方法】在排水管內累積模擬汙垢，以 7L/min 的流量通水。

【實驗條件】使用測試水：自來水。水溫：40°C。水壓：200kPa。配管長度：13A-10m 條件下所生成的，含有 Ultra Fine Bubble 的水。自社調查。

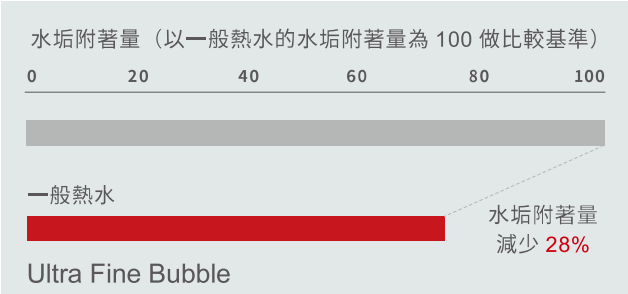
※ 此為特定條件下之清潔效果，並非實際使用環境的實證結果。實際清潔效果會根據使用方法而有所不同。

鏡面上的水垢示意圖

實驗結果＊4

抑制難以去除的水垢
將水垢附著面積減少 28%

與一般熱水相比， Ultra Fine Bubble 可以減少礦物質成分的附著，抑制長年使用所造成的水垢。



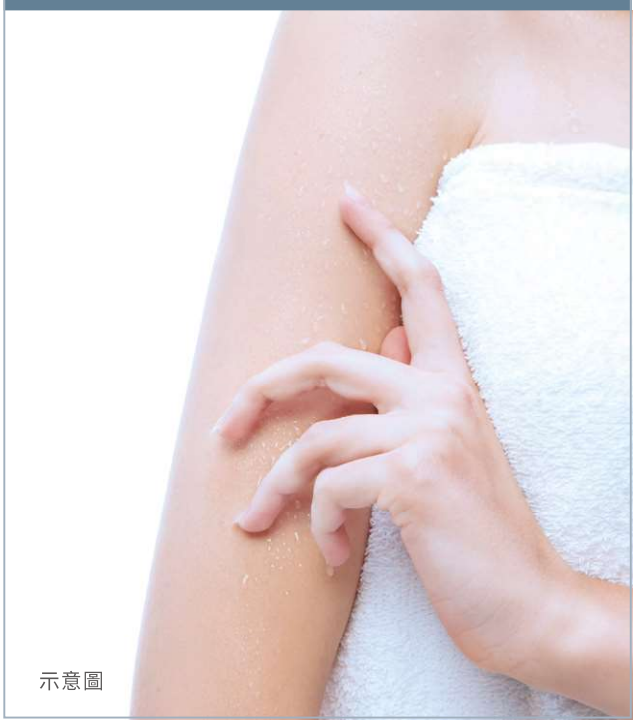
【實驗方法】以 1L/min 的速度讓水流經玻璃板。將流水、乾燥狀態各 1 個小時作為 1 個循環，經過 100 個循環後，使用電子探針微量分析儀（EPMA）測定鈣的附著量。

【實驗條件】使用測試水：硬度 100 ppm。水溫 40°C。水壓 200 kPa。配管長度：13A-3 m 條件下生成的，含有 Ultra Fine Bubble 的水。由大阪瓦斯與林內共同調查。

Ultra Fine Bubble 奈米氣泡熱水器

奈米氣泡熱水器的洗淨效果驗證

維持肌膚保濕

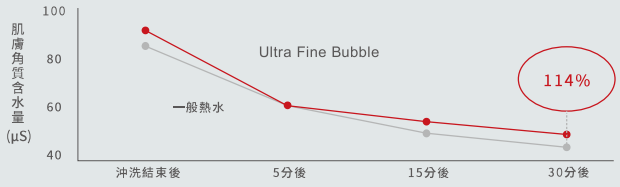


實驗結果＊5

滋潤肌膚角質層長達 30 分鐘，沐浴後的肌膚角質層含水量與一般熱水相比增加 114%

沐浴後肌膚容易乾燥，Ultra Fine Bubble 能夠維持肌膚角質層的水分。

肌膚角質含水量



【實驗方法】使用蓮蓬頭，以 10L/min 的速度讓水流經前臂 20 秒。沖洗結束 30 分鐘後，測量前臂角質層的水含量。

【實驗條件】使用測試水：自來水。水溫：40°C。受試者：16 位成年女性。
早坂信哉，古川真也，松枝和輝：ウルトラファインバブルを含むシャワーの角層水分量・保湿への影響，日本健康開発雑誌，2023, Vol. 44, p. 5560.

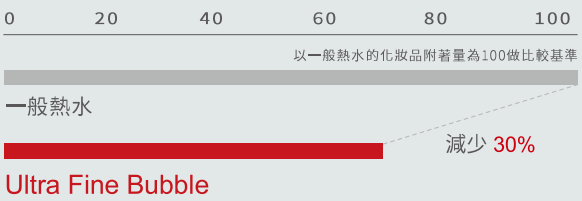
降低化妝品皮膚殘留

實驗結果＊6

降低化妝品皮膚殘留
化妝品在皮膚上的殘留量減少 30%

提升清潔力，Ultra Fine Bubble 能夠減少彩妝殘留，為日常護膚提供支持。

化妝品附著量



【實驗方法】將粉底液塗抹在手背上，然後使用蓮蓬頭，以 10L/min 的速度讓水流經手背 30 秒。透過影像分析測量粉底液的殘留量。

【實驗條件】使用測試水：自來水。水溫：40°C。水壓：200kPa。配管長度：13A-10m 條件下生成的，含有 Ultra Fine Bubble 的水。經第三方機構驗證。

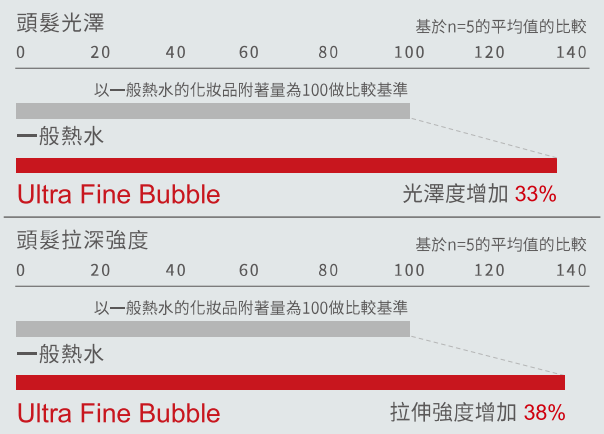
強化秀髮光澤與彈性

實驗結果 *7、8

強化秀髮光澤與彈性

毛髮光澤度增加 33%，拉伸強度增加 38%

與一般熱水相比， Ultra Fine Bubble 能夠提升頭髮光澤度及拉伸強度，輔助日常髮質管理。



【毛髮光澤度 實驗方法】使用蓮蓬頭，以 10L/min 的速度將測試水流過測試人髮 30 秒。然後使用光澤度計測量頭髮光澤度。

【頭髮拉伸強度 實驗方法】使用蓮蓬頭，以 10L/min 的速度將測試水流過測試人髮 30 秒。然後使用數位測力計測量頭髮拉伸強度。

【實驗條件】使用測試水：自來水。水溫：40°C。水壓：200kPa。管道長度：13A - 4m 條件下所生成的，含有 Ultra Fine Bubble 的水。經第三方機構驗證。

UFB 熱水器

能源效率 第 2 級

REU-UA2426WFD-TR

UFB 屋內型 24L 強制排氣熱水器

NTD. **57,600**

三年保固 限家庭用

- 日本獨家「奈米氣泡產生器」技術
- 自動水量伺服器 + 電腦溫調控制
- Q 機能設計精準控溫快達設定溫度
- 低 Nox 燃燒系統，保護環境
- 可選配 MC-601-TR / MC-145V-TR / BC-145V-TR 溫控器

外觀尺寸 mm (W X H X D)	356 X 503 X 182
使用電源	110V / 60Hz
瓦斯接口孔徑 (英吋)	液化 R1/2" 天然 R3/4"
冷熱水管孔徑 (英吋)	R3/4"
排氣管	Ø 80mm 5 米 3 彎
瓦斯消耗量	50.5kW
標示熱效率	83%
能效分級	2 級
天然氣瓦斯流量	$5m^3/hr$

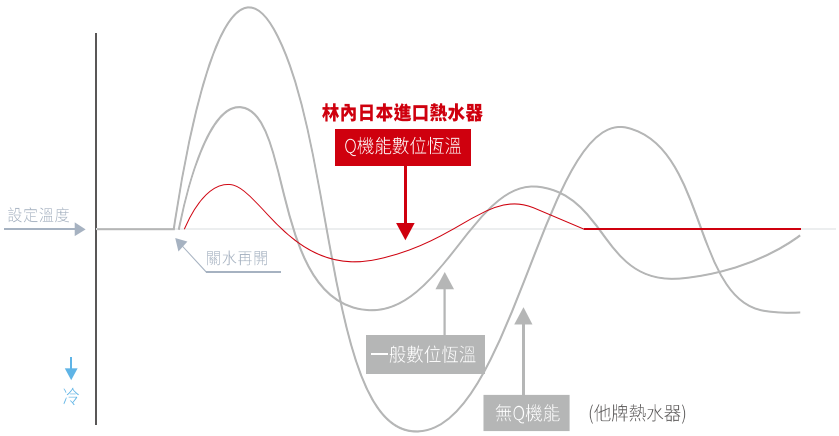
熱水器功能

創造更健康、更舒適、更高品質的生活

林內熱水器讓生活充滿舒適與溫暖
在任何時候都能使用熱水，支援每個家庭的每日幸福生活

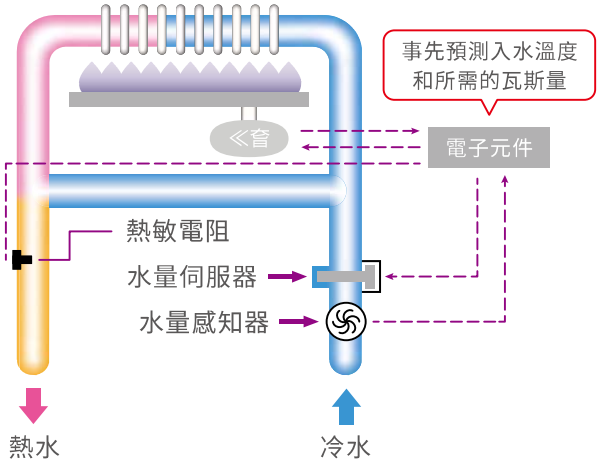
Q 機能設計

日本百年技術傳承，以水溫及火量關係的數據資料庫，獨創自動水量伺服器搭配新 FF + FB 電腦調溫控制技術，精準控制溫度，快速達到設定溫度。
於出水端設置溫度感知器，每次開啟熱水時，自動以上次瓦斯閥門開度大小控制火量，一開水就能迅速達到設定溫度並穩定供給熱水。使用過程中，一秒檢測 12 次溫度，精準控制瓦斯量，維持水溫穩定並節省能源。

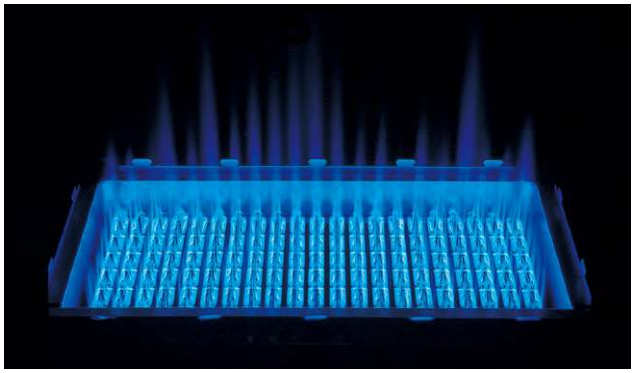


新 FF + FB 電腦調溫控制

使用電子元件的微電腦，瞬間對入水量 (水量感知器) 和出水溫 (熱敏電阻) 訊號及當時的瓦斯量進行運算，來預測入水溫及所需瓦斯量，以實現穩定的出水量和水溫。



低 NOx 燃燒系統



採用了低 NOx (氮氧化合物) 燃燒系統，有效減少因燃燒產生的氮氧化合物，保護環境。
一般熱水器所排放的 NOx 主要有 NO (一氧化氮)、NO_2 (二氧化氮)，濃度約為 110-120 ppm。
潛熱回收熱水器採用低 NOx 燃燒系統後，排放濃度低於 60 ppm，有助防止地球暖化。

熱水器功能

多段安全設計

多段火排設計

依照所需的溫升精準控制瓦斯燃燒量。
智慧型水量控制，冬天夏天一樣享受舒適熱水。

安全裝置

熄火、過熱、殘火、過壓、沸騰、防空燒等安全裝置，使用更安心。

多溫控器選配

多款溫控器，可根據熱水器型挑選。調整熱水器溫度更便利。

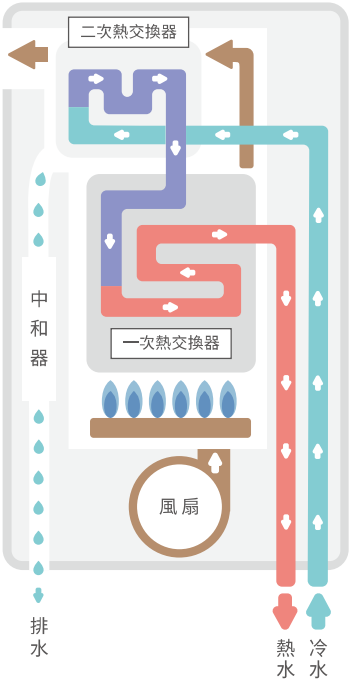
環保 節能

中和裝置可將熱水器排放的酸性冷凝水加以中和後排出。
潛熱回收熱水器原本所排放的酸性冷凝水 PH 值約為 3(屬於強酸)，透過中和器後，冷凝水 PH 值約為 5.8，符合環境回收標準。

潛熱回收 高效省能

潛熱回收系統能重複利用排放廢氣，達到高效節能。
傳統型熱水器是利用燃氣點燃製造熱水，同時排放高溫廢氣。而潛熱回收就是把傳統型所排的高溫廢氣回收起來給冷水預熱，冷水預熱完再進到瓦斯點燃區進行加熱產生熱水，此過程達到了一級能源效率，最後排出 50 度 ~ 80 度的廢氣 (佔熱效率 5%)。

潛熱回收熱水器



潛熱回收熱水器排氣溫度

60°C

一般熱水器排氣溫度約160°C

潛熱回收熱水器熱效率約

90%

一般熱水器排氣熱效率約80%

※ 限潛熱回收熱水器機種，請參考 REU-E2426W-TR

潛熱回收熱水器

能源效率 第 1 級

REU-E2426W-TR
屋外型 24L 強制排氣熱水器

NTD. 62,300

五年保固 限家庭用

- 潛熱回收，高效省能，更省瓦斯
- 四段火排自動調整火力大小
- 自動水量伺服
- 新 FF + FB 電腦調溫控制
- 低 NOx 燃燒系統，更高的燃燒效率

外觀尺寸 mm (W X H X D)	350 X 530 X 190
使用電源	110V / 60Hz
瓦斯接口孔徑 (英吋)	LPG - R1/2" NG1/NG2 - R3/4"
冷熱水管孔徑 (英吋)	R3/4"
排氣管	無
瓦斯消耗量	46.0kW
標示熱效率	LPG - 88% NG1/NG2 - R3/4"
能效分級	1 級
天然氣瓦斯流量	$5m^3/hr$

強制排氣熱水器

能源效率 第 2 級

REU-A3237WF-TR
屋內型 32L 強制排氣熱水器

NTD. **85,500**

三年保固 限家庭用

- 五段火排調節火力，控溫更精準
- 自動水量伺服器 + 新 FF + FB 電腦溫調控制
- Q 機能設計，維持水溫穩定更省能
- 低 NOx 燃燒系統，保護環境
- 選配有線溫控器 BC-145V-TR / MC-145V-TR 設置一個時，MC-601-TR 最多設置 3 個

外觀尺寸 mm (W X H X D)	470 X 600 X 240
使用電源	110V / 60Hz
瓦斯接口孔徑 (英吋)	R3/4"
冷熱水管孔徑 (英吋)	R3/4"
排氣管	100mm 7 米 4 彎
瓦斯消耗量	69.2kW
標示熱效率	83%
能效分級	2 級
天然氣瓦斯流量	6.7m^3/hr 以上
最低作動水量	off 1.0/min,on 1.5L/min

能源效率 第 2 級

REU-A2426WF-TR
屋內型 24L 強制排氣熱水器

NTD. **51,600**

三年保固 限家庭用

- 四段火排設計，控溫更精準
- 自動水量伺服器 + 新 FF + FB 電腦溫調控制
- Q 機能設計，維持水溫穩定更省能
- 低 NOx 燃燒系統，保護環境
- 可選配有線溫控器 BC-145V-TR / MC-145V-TR /MC-601-TR，未設置溫控器時，熱水器預設出水溫 60°C

外觀尺寸 mm (W X H X D)	350 X 530 X 170
使用電源	LPG - R1/2" NG1 / NG2 - R3/4"
瓦斯接口孔徑 (英吋)	R3/4"
冷熱水管孔徑 (英吋)	R1/2"
排氣管	80mm 5 米 3 彎
瓦斯消耗量	50.5kW
標示熱效率	83%
能效分級	2 級
天然氣瓦斯流量	5m^3/hr
最低作動水量	off 1.0/min,on 1.5L/min

強制排氣熱水器

能源效率 第 2 級

REU-A2426W-TR
屋外型 24L 強制排氣熱水器

NTD. **43,080**

三年保固 僅家庭用

- 四段火排設計，控溫更精準
- 自動水量伺服器 + 新 FF+FB 電腦溫調控制
- Q 機能設計，維持水溫穩定更省能
- 低 Nox 燃燒系統，保護環境
- 可選配溫控器 MC-601-TR / MC-145V-TR / BC-145V-TR，未搭溫控器時，熱水器預設出水溫度 60°C

外觀尺寸 mm (W X H X D)	350 X 530 X 170
使用電源	110V / 60Hz
瓦斯接口孔徑 (英吋)	LPG - R1/2" NG1/ NG2 - R3/4"
冷熱水管孔徑 (英吋)	R3/4"
排氣管	無
瓦斯消耗量	50.5kW
標示熱效率	LPG - 88% NG1/ NG2 - 90%
能效分級	2 級
天然氣瓦斯流量	$5m^3$/hr

能源效率 第 3 級

REU-V1611WFA-TR
屋內型 16L 強制排氣熱水器

NTD. **39,800**

三年保固 僅家庭用

- 三段火排自動調整
- 自動水量伺服 + 新 FF+FB 電腦調溫控制
- Q 機能設計，維持水溫穩定更省能
- 35-60°C 共 15 段水溫設定
- 語音提示
- 浴缸湯量設定功能
- 故障自動診斷功能
- 熄火、過熱、殘火、過壓、沸騰、防空燒等安全裝置
- 可外接溫控器 (另售)

外觀尺寸 mm (W X H X D)	350 X 538 X 170
使用電源	110V / 60Hz
瓦斯接口孔徑 (英吋)	R1/2"
冷熱水管孔徑 (英吋)	R1/2"
排氣管	60mm 7 米 4 彎
瓦斯消耗量	34.9kW
標示熱效率	LPG - 81.2% NG1 - 82.8%
能效分級	3 級
天然氣瓦斯流量	$3m^3$/hr 以上

RCS-7TW
即熱循環迴水機

NTD. **16,300**

- 即時提供熱水免等待
- 16 段手動設定功能
- 自動、手動切換
- 需有迴水管路
- 需搭配林內 13L 以上強制排氣熱水器

外觀尺寸 mm (W X H X D)	275 X 422 X 160
使用電源	110V / 60Hz
迴水接口孔徑 (英吋)	R1/2"
出水接口孔徑 (英吋)	R3/4"
冷水接口孔徑 (英吋)	R3/4"

溫控器

BC-145V-TR

REU-A2426WF/REU-UA2426WFD/REU-A2426W/REU-E2426W/REU-A3237WF 專用有線溫控器 (浴室專用) NTD. **8,000**

三年保固 限家庭用

- 優先設定功能
- 中文語音提示
- 湯量設定功能
- 調溫範圍 37~50°C

外觀尺寸 mm (W X H X D)	195 X 99 X 15
使用電源	與熱水器有線連結
設置方式	壁掛式

MC-145V-TR

REU-A2426WF/REU-UA2426WFD/REU-A2426W/REU-E2426W/REU-A3237WF 專用有線溫控器 NTD. **5,580**

三年保固 限家庭用

- 優先設定功能
- 時間顯示功能
- 調溫範圍 37~85°C

外觀尺寸 mm (W X H X D)	120 X 120 X 17
使用電源	與熱水器有線連結
設置方式	壁掛式

BC-140V-1TR
浴室專用溫控器 多功能型

NTD. **6,880**

三年保固 限家庭用

- 溫度設定調整
- 中文語音提示
- 浴缸湯量、溫度設定
- 溫差式 SPA 韻律功能
- 省電功能

外觀尺寸 mm (W X H X D)	195 X 99 X 23.5

需搭配 REU-V1611WFA-TR
BC 系列最多搭配一個
SC 系列最多搭配一個

MC-601-TR
REU-UA2426WFD/REU-A2426W/REU-A2426WF/REU-E2426W/REU-A3237WF 專用有線溫控器

NTD. **4,580**

三年保固 限家庭用

- BC-145-TR/ MC-145-TR 設置一個時，MC-601-TR 最多 3 個
- BC-145-TR/ MC-145-TR 未設置時，MC-601-TR 最多 4 個
- 同時安裝兩個以上溫控器時，需指定其 1 為主溫控器
- 主溫控器調節範圍 37-60°C
- 一般溫控器調節範圍 37-50°C
- 搭配 REU-A3237WF-TR 時，可選溫度上限為 85°C，請於安裝時告知

外觀尺寸 mm (W X H X D)	90 X 120 X 20
使用電源	與熱水器有線連結
設置方式	壁掛式

溫控器

BC-45-A-1TR
浴室專用浴室溫控器 簡易型

NTD. **5,100**

三年保固 限家庭用

• 溫度設定調整

外觀尺寸 mm (W X H X D)	195 X 97 X 22

需搭配 REU-V1611WFA-TR
BC 系列最多搭配一個
SC 系列最多搭配一個

	本體是否具備溫控器	REU-A2426WF/REU-UA2426WFD/ REU-A2426W/REU-E2426W/REU-A3237WF 專用有線溫控器 (浴室專用)	REU-A2426WF/REU-UA2426WFD/ REU-A2426W/ERU-E2426W/REU-A3237WF 專用有線溫控器	浴室專用溫控器 多功能型
		BC-145V-TR	MC-145V-TR	BC-140V-1TR
REU-UA2426WFD-TR	X	O	O	X
REU-V1611WFA-TR	O	X	X	O 2 擇 1(最多 1 個)
REU-A1612WF-TR	O	X	X	O 2 擇 1(最多 1 個)
REU-A2426WF-TR	X	O	O	X
REU-A2426W-TR	X	O	O	X
REU-A2426WFD-TR	X	O	O	X
REU-E2426W-TR	X	O	O	X
REU-VC2837FFUD-TR	O	X	X	O 2 擇 1(最多 1 個)
REU-A3237WF-TR	X	O	O	X

SC-120-1TR
增設專用溫控器 簡易型

NTD. **5,080**

- 溫度設定調整
- 省電功能

外觀尺寸 mm (W X H X D)	128 X 120 X 20.6

需搭配 REU-V1611WFA-TR
BC 系列最多搭配一個
SC 系列最多搭配一個

	本體是否具備溫控器	REU-A2426/E2426/A3200/A3237 系列專用	浴室專用溫控器 簡易型	增設專用溫控器 簡易型
		MC-601-TR	BC-45-A-1TR	SC-120-1TR
REU-UA2426WFD-TR	X	O 最多 4 個 (搭配 MC-145V/BC-145V 最多 3 個)	X	X
REU-V1611WFA-TR	O	X	O 2 擇 1(最多 1 個)	O 最多 1 個
REU-A1612WF-TR	O	X	O 2 擇 1(最多 1 個)	O 最多 1 個
REU-A2426WF-TR	X	O 最多 4 個 (搭配 MC-145V/BC-145V 最多 3 個)	X	X
REU-A2426W-TR	X	O 最多 4 個 (搭配 MC-145V/BC-145V 最多 3 個)	X	X
REU-A2426WFD-TR	X	O 最多 4 個 (搭配 MC-145V/BC-145V 最多 3 個)	X	X
REU-E2426W-TR	X	O 最多 4 個 (搭配 MC-145V/BC-145V 最多 3 個)	X	X
REU-VC2837FFUD-TR	O	X	O 2 擇 1(最多 1 個)	X
REU-A3237WF-TR	X	O 最多 4 個 (搭配 MC-145V/BC-145V 最多 3 個)	X	X

Rinnai
Rinnai

GAS STOVE

瓦斯爐

LiSSe 爐連烤

HOWARO 爐連烤感溫爐

其他爐連烤

檯面式內焰玻璃系列

LiSSe 爐連烤

瓦斯爐與烤箱的完美結合

爐連烤

感受日系廚房的多工烹飪，效率讓家庭料理更加多元

LiSSe 爐連烤

優雅享受日系廚房一機多工的美好

豐盛的烹飪時光

燉煮、油炸、燒烤一機到底

一體成形讓料理空間與效率最大化

瓦斯爐與烤箱的組合，一機雙享，為廚房省下了更多的空間外，料理設定免煩惱一鍵搞定。

按壓式火力控制鈕搭配兒童安全鎖

爐頭、烤箱提供多種料理模式

遠紅外線烤起來更加美味

LiSSE 爐連烤烤箱搭載「遠紅外線陶瓷燃燒器」，遠近紅外線原理作用下，料理可達外層酥脆、內層多汁。

多樣化機能提供多元的料理可能

定溫智慧爐頭

左右爐頭搭載大火快炒功能，大火快炒、文火燉煮皆可對應。

炊飯功能

內建炊飯功能，可用後方小爐頭自動炊煮米飯。

非油炸料理

烤雞、烤魚等非油炸物也可輕鬆上菜。

自動燒烤功能

魚乾、魚切片、烤全魚，根據使用情況選擇，一鍵完成料理。

LiSSe 爐連烤

安心 Si 感溫爐頭

寬幅火力 (左右爐頭)

4.2kW 強火 / 適合大火快炒料理，0.37kW 文火 / 適合煮飯慢燉煮。

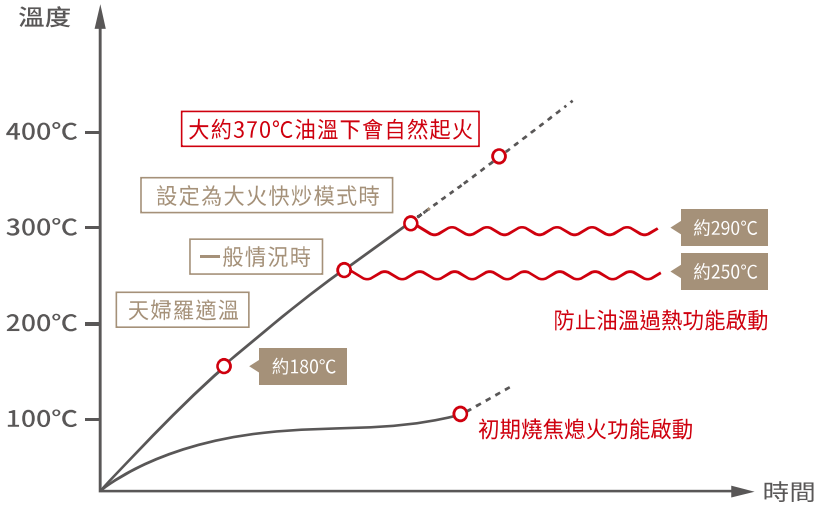
大火快炒模式 (左爐頭)

放寬溫度感知器感測溫度範圍，提供高達 290°C 的烹調模式。

多重安全機制

日本特製溫度感知爐頭，在料理異常溫度情況發生時，初期就啟動燒焦熄火功能。

當需要長時間燉煮料理時，溫度感知器若感應到異常升溫、異常過熱，因燉煮食物導致鍋底燒焦時會自動熄火。



防止油溫過熱功能

溫度感知器偵測到油溫過熱的話，會立即自動調節火力，防止起火。

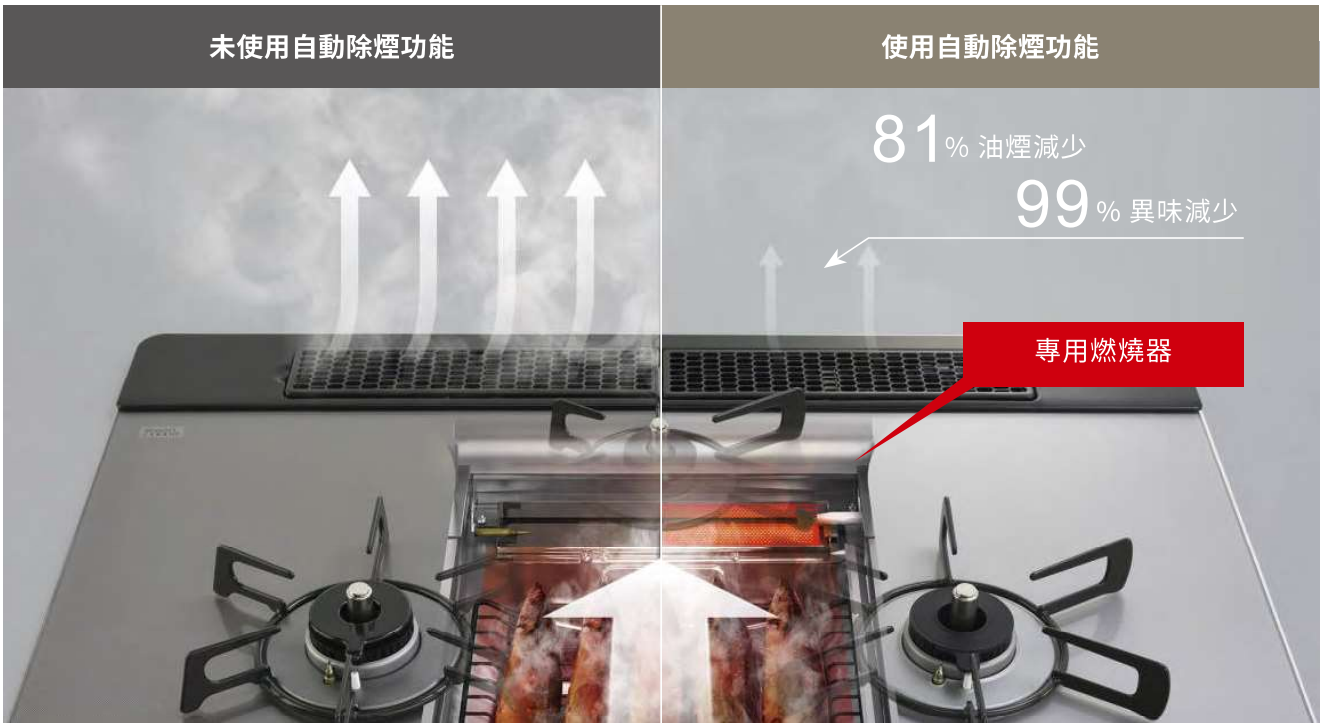
如高溫持續約半小時，或是在小火狀態下溫度持續上升，就會自動熄火。

無燒焦熄火功能	有燒焦熄火功能
有無燒焦熄火功能，鍋子整體都燒焦	在初期一部分燒焦，就感知啟動自動熄火

LiSSe 爐連烤

SMOKE OFF

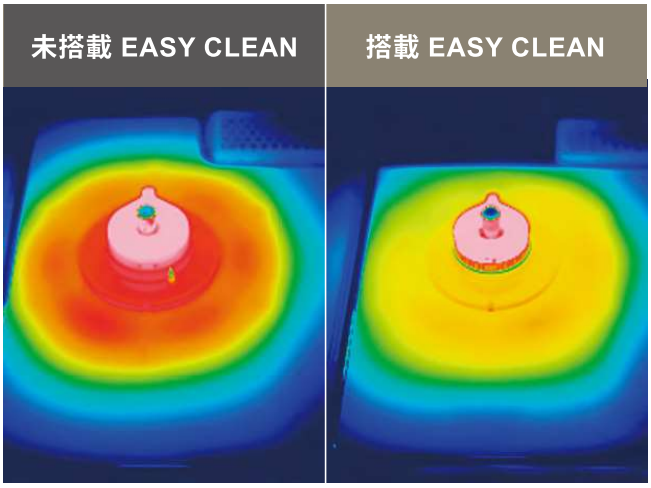
透過專用燃燒器清除燒烤箱的煙或氣味



*1：和我司過往機型 (未搭載 SMOKE OFF) 之比較：測量以強火兩面燒烤 4 條秋刀魚 13 分鐘時所產生的煙量。(リンナイ (株) 調查)
*2：和我司過往機型 (未搭載 SMOKE OFF) 之比較：測量以強火兩面燒烤 2 條剖開竹筴魚 7 分鐘時所產生的氣味定量。
(リンナイ (株)、調查大同大學共同研究結果) ● 嗅覺的感受因人而異 ● 會產生些許氣味

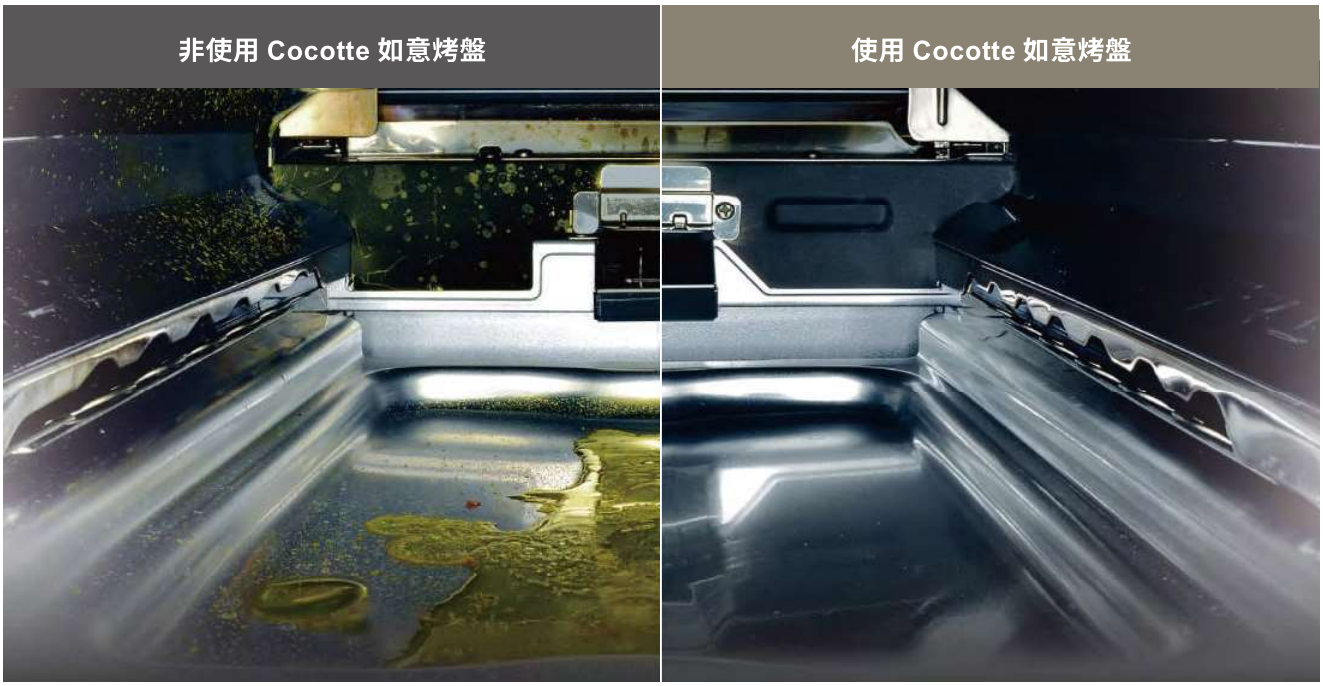
EASY CLEAN

林內專注於研究導致難清焦垢的表面溫度，透過抑制燃燒器周圍的溫度上升，來減少焦垢的黏著



Cocotte Plate

林內的 Cocotte 如意烤盤可減少 99.9% *3 的油汙噴濺。無須擔心料理完的清潔，氣味也不易飄散，可輕鬆的享受燒烤料理



* 3：試驗方法：以「烤網」「如意烤盤」烹調 2 條秋刀魚，烹飪完畢後關閉燒烤箱 30 秒，測量燒烤箱內各個部品（不含烤網、如意烤盤）的油汙飛濺量 5 次，算出平均值。
烤網為自動燒烤（姿燒 標準模式）、如意烤盤為（如意烤盤 烤魚 強力模式）。（リンナイ（株）調查）

LiSSe 爐連烤

能源效率 第 2 級

RB71W23L1R5-STW-TR 黑

嵌入式爐連烤感溫玻璃三口爐
如意烤 LiSSe

NTD. **90,600**

三年保固 限家庭用

- 煮飯功能搭載 Auto cook 計時器
- 安心 Si 感溫爐頭
- 左右搭載強火爐頭，後頭為文火
- 左右爐頭寬幅定溫調節
- 德國 SCHOTT 陶瓷玻璃天板
- 內設多種燒烤模式
- 防止油溫過熱安全機能
- 忘記關火自動熄火、空燒熄火
- 小烤箱過熱自動熄火
- 兒童安全鎖

外觀尺寸 mm (W X H X D)	742 X 269 X 539
挖孔尺寸 mm (W X D)	560 X 460 (R30)
天板	SCHOTT 陶瓷玻璃
點火方式	電子連續點火
使用電源	DC 1.5V X 2
瓦斯消耗量	LPG - 11.5 kW NG1 - 11.2 kW
標示熱效率	LPG - 49% NG1 - 49%
能效分級	1 級

* 另有爐連烤適用小烤箱上部修飾板 RBO-U08-SV 供選購 (選配品)
* 標準配備含如意烤盤 1 組 (RBO-PC90W)

能源效率 第 2 級

RB71W23L7R5-STW-TR 銀

嵌入式爐連烤感溫玻璃三口爐
如意烤 LiSSe

NTD. **90,600**

三年保固 限家庭用

- 煮飯功能搭載 Auto cook 計時器
- 安心 Si 感溫爐頭
- 左右搭載強火爐頭，後頭為文火
- 左右爐頭寬幅定溫調節
- 德國 SCHOTT 陶瓷玻璃天板
- 內設多種燒烤模式
- 防止油溫過熱安全機能
- 忘記關火自動熄火、空燒熄火
- 小烤箱過熱自動熄火
- 兒童安全鎖

外觀尺寸 mm (W X H X D)	742 X 269 X 539
挖孔尺寸 mm (W X D)	560 X 460 (R30)
天板	SCHOTT 陶瓷玻璃
點火方式	電子連續點火
使用電源	DC 1.5V X 2
瓦斯消耗量	LPG - 11.5 kW NG1 - 11.2 kW
標示熱效率	LPG - 49% NG1 - 49%
能效分級	2 級

* 另有爐連烤適用小烤箱上部修飾板 RBO-U08-SV 供選購 (選配品)
* 標準配備含如意烤盤 1 組 (RBO-PC90W)

LiSSe 爐連烤選配品

RBO-PC90W
黑

LiSSe 如意烤盤

NTD. **2,200**

- 烤盤上蓋開孔可達直火燒烤效果能讓食物外脆內軟
- 使用時可減少 99% 的油脂飛濺
- 油溝式構造不易積油，方便清潔

外觀尺寸 mm (W X H X D)	243 X 54 X 305

林內獨家 / 如意烤盤

直火燒烤帶來的美味

獨創燒烤盤材質採用能均勻導熱的鋁，能像包覆食材燒烤一般，保留住食材風味，美味不流失。波浪形底盤具有一定深度，能完整放入秋刀魚的大小。即便個人 Pizza 也可直接放入，無須切割。

易於清潔帶來的潔淨

由雙氟素鍍層加工的燒烤盤，讓髒污可輕鬆被除去。不只可以抑制烹飪時油的飛濺情形，避免內部的髒污，也可解決小烤箱內殘留味道的問題。烤箱零件亦可拆除清洗，清潔更便利。

多種料理模式

使用 Cocotte Plate 如意烤盤取代烤網，除了烤魚之外，吐司、無油炸料理、再次加熱（溫熱）料理都可以一鍵自動完成。改良過的獨家烤盤形狀，戴上隔熱手套就能方便拿取。

* 測試方法：使用「烤網」「如意烤盤」烹調 2 條秋刀魚，烹飪後將小烤箱的門關閉放置 30 秒。測量 5 次小烤箱內各個清潔零件（烤網，燒烤盤除外）的飛濺量並算出平均值。烤網使用燒烤＜標準模式＞烹飪、如意烤盤使用＜強火模式＞烹飪。＜リンナイ (株) 調查＞

HOWARO
爐連烤感溫爐

廚房氛圍與料理變得愉悅

HOWARO 爐連烤

日系簡約設計讓料理過程變得更直覺
帶來生活中的優雅輕快

HOWARO 爐連烤感溫爐

化繁為簡「柔和白」日系設計之美

林內獨有的貼心細膩設計

機身簡約輕巧，輕鬆融入廚房的一體感

多重安全機制

COOKING

使用標配的如意烤盤和便利功能
輕鬆做出美味料理

SAFETY

用心、貼心、安心
日本技術，Si 感知器瓦斯爐

CLEANNESS

琺瑯材質易於清潔
維持一往如席的潔白感

便利多工的特色

便利、省空間

瓦斯爐與烤箱的結合，一機雙用
省下更多的空間與費用

瓦斯型烤箱

利用直火烹調食材，美味不流失
讓烤箱快速到達設定溫度將食材
美味鎖住

一機雙工

使用瓦斯爐的同時，也可進行烤
箱料理多功進行快速上桌

HOWARO 爐連烤感溫爐

便利功能輕鬆做出美味料理

使用定時功能
從此告別失敗料理料理

使用燒烤定時功能，能依照個人喜好來決定口感與熟度。由於會依設定時間自動熄火，所以無須擔心過熟或是烤焦的情形發生。

一鍵輕鬆完成
直火炊出 Q 彈米飯

使用自動煮飯功能，只需 1 個動作便可輕鬆炊煮出鬆軟的米飯。用瓦斯大火炊煮出的米飯，不只飽滿有光澤，即使放涼後也依舊美味，十分適合用來製作日式便當。

使用定溫功能
掌握美味的關鍵火侯

搭載了如同電烤盤的溫度調整功能，六段火力，能在 160~210°C之間維持溫度。設定 160°C的話可做出柔軟多汁的玉子燒。180°C的話，即使是一般人不敢輕易嘗試的天婦羅，也能炸得酥脆。使用大火快炒模式，還能進行約 290°C的高溫烹飪。

烤箱過熱防止感知器

烤箱定時定時器就啟動，最長 15 分鐘自動熄火小烤箱內的感知器會監測溫度，因此當溫度異常上升時便會自動熄火，避免火災發生

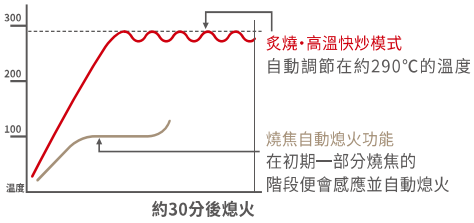
琺瑯材質，易於清潔

天板的琺瑯材質提升清潔便利性，即使有汁水溢出，只要擦拭便可除去污漬。在汙垢變得難以去除之前進行清潔，即可時刻維持潔淨。

多重安全機制

監控火焰 雙口溫度感知爐頭

- 預防油溫過熱功能
- 鍋底燒焦自動熄火功能
- 異常高溫自動火力調節功能
- 安心熄火功能



無燒焦熄火功能	有燒焦熄火功能
有無燒焦熄火功能，鍋子整體都燒焦	在初期一部分燒焦，就感知啟動自動熄火

林內獨家 / 如意烤盤

直火燒烤帶來的美味

獨創燒烤盤材質採用能均勻導熱的鋁，能像包覆食材燒烤一般，保留住食材風味，美味不流失。波浪形底盤具有一定深度，能完整放入秋刀魚的大小。即便個人 Pizza 也可直接放入，無須切割。

易於清潔帶來的潔淨

由雙氟素鍍層加工的燒烤盤，讓髒污可輕鬆被除去。不只可以抑制烹飪時油的飛濺情形，避免內部的髒污，也可解決小烤箱內殘留味道的問題。烤箱零件亦可拆除清洗，清潔更便利。

多種料理模式

使用 Cocotte Plate 如意烤盤取代烤網，除了烤魚之外，吐司、無油炸料理、再次加熱（溫熱）料理都可以一鍵自動完成。改良過的獨家烤盤形狀，戴上隔熱手套就能方便拿取。

* 測試方法：使用「烤網」「如意烤盤」烹調 2 條秋刀魚，烹飪後將小烤箱的門關閉放置 30 秒。測量 5 次小烤箱內各個清潔零件（烤網，燒烤盤除外）的飛濺量並算出平均值。烤網使用燒烤＜標準模式＞烹飪、如意烤盤使用＜強火模式＞烹飪。＜リンナイ (株) 調查＞

HOWARO 爐連烤感溫爐

能源效率 第 1 級

RTC-6912SG-EWS-TR

HOWARO 台爐式爐連烤感溫珐瑯雙口爐

NTD. **22,000**

三年保固 限家庭用

- 搭載日本 Si 溫度感知器
- 燒焦熄火、超時熄火等安全裝置
- 油炸過熱防止功能
- 油溫過熱自動調整火力
- 點火安全鎖，防止幼童誤觸按鈕
- 油炸、煮飯、煮水模式

外觀尺寸 mm (W X H X D)	596 X 218 X 495
挖孔尺寸 mm (W X D)	無
天板	珐瑯
點火方式	連續點火 (輕鬆)
使用電源	DC 3.0C (1 號鹼性電池 1.5V X 2)
瓦斯消耗量	液化 8.6W 天然 8.6W
能效分級	1 級

* 標準配備含如意烤盤一組 (RBO-PC91S)

HOWARO 爐連烤選配品

RBO-PC91S | HOWARO 如意烤盤

NTD. **2,200**

- 烤盤上蓋開孔可達直火燒烤效果能讓食物外脆內軟
- 使用時可減少 99% 的油脂飛濺
- 油溝式構造不易積油，方便清潔

外觀尺寸 mm (W X H X D)	228 X 51 X 306

爐連烤內焰爐

能源效率 第 2 級

RBG-N71W5GA3X-SVL-TR
嵌入式爐連烤內焰玻璃三口爐

NTD. **55,900**

三年保固 限家庭用

- 煮飯功能搭載 Auto cook 計時器
- 德國 SCHOTT 陶瓷玻璃天板
- 防止油溫過熱安全機能
- 超時熄火功能
- 空燒熄火安全機能
- 兒童安全鎖
- 小烤箱過熱自動熄火
- 油炸、煮飯、煮開水模式

外觀尺寸 mm (W X H X D)	740 X 257 X 538
挖孔尺寸 mm (W X D)	560 X 460 (R30)
天板	SCHOTT 陶瓷玻璃
點火方式	電子連續點火
使用電源	DC 1.5V X 2
瓦斯消耗量	LPG - 10.5 kW NG1 - 8.2 kW
標示熱效率	LPG - 49% NG1 - 49.2%
能效分級	2 級

爐連烤防漏爐

能源效率 第 1 級

RB71AM5U32S-VW-TR
嵌入式爐連烤防漏玻璃三口爐

NTD. **42,400**

三年保固 限家庭用

- Si 溫度感知器
- 熄火安全裝置
- 德國 SCHOTT 陶瓷玻璃天板
- 大火快炒模式 (左爐頭)
- 初期燒焦 / 超時 / 空燒熄火功能
- 兒童安全鎖

外觀尺寸 mm (W X H X D)	739 X 269 X 537
挖孔尺寸 mm (W X D)	560 X 460 (R30)
天板	SCHOTT 陶瓷玻璃
點火方式	電子連續點火
使用電源	DC 1.5V X 2
瓦斯消耗量	LPG - 10 kW NG1 - 10.8 kW
標示熱效率	52%
能效分級	1 級

能源效率 第 1 級

RB71AM5U32R-VW-TR
嵌入式爐連烤防漏玻璃三口爐

NTD. **47,600**

三年保固 限家庭用

- Si 溫度感知器
- 熄火安全裝置
- 德國 SCHOTT 陶瓷玻璃天板
- 大火快炒模式 (左爐頭)
- 定溫功能、炊飯功能 (右爐頭)
- 定時功能 (小烤箱)
- 初期燒焦 / 超時 / 空燒熄火功能
- 兒童安全鎖

外觀尺寸 mm (W X H X D)	739 X 269 X 537
挖孔尺寸 mm (W X D)	560 X 460 (R30)
天板	SCHOTT 陶瓷玻璃
點火方式	電子連續點火
使用電源	DC 1.5V X 2
瓦斯消耗量	LPG - 10 kW NG1 - 10.8 kW
標示熱效率	52%
能效分級	1 級

爐連烤選配品

RTR-300D1 | 美食家 3 人份炊飯釜鍋

NTD. **2,200**

- 適用炊飯功能爐頭
- 內部刻度設計，水位清楚掌握
- 鍋體氟素處理，易於清潔

外觀尺寸 mm (W X H X D)	345 X 165 X 210 (含把手)

RTR-500D | 美食家 5 人份炊飯釜鍋

NTD. **3,700**

- 適用炊飯功能爐頭
- 內部刻度設計，水位清楚掌握
- 鍋體氟素處理，易於清潔

外觀尺寸 mm (W X H X D)	342 X 172 X 223 (含把手)

RTR-03E | 包煮鍋 3 人份炊飯釜鍋

NTD. **3,700**

- 適用炊飯功能爐頭
- 採用雙層結構的煮飯鍋
- 美型設計可立即端上桌

外觀尺寸 mm (W X H X D)	290 X 211 X 202 (含把手)

檯面式
內焰玻璃系列

為料理日常帶來安全與便利

檯面式
內焰玻璃系列

精準控火與穩定又旺的火力
讓大眾在料理時更安心

安全與便利的料理美味食材

精準定時裝置

液晶和鳴聲雙重顯示定時裝置，更助於精準控制

錯誤碼提示

使用造成異常自動關火，將會自動將錯誤顯示

小火燉煮

需慢火燉煮料理，最長可定時 240 分鐘

質感旋鈕

檯面旋鈕金屬質感，讓操作體驗更提升

檯面式內焰玻璃系列

能源效率 第 3 級

RB-3CGT-TR
檯面式內焰玻璃三口爐

NTD. **42,200**

三年保固 限家庭用

曾榮獲日本 Good Design 大賞

- 日本專利內焰爐頭
- 德國 SCHOTT 陶瓷玻璃天板
- 定時旋鈕 (左爐頭)，簡易操作
- 智慧定時，安全便利
- 集油湯盤，容易清潔
- 熄火安全裝置

外觀尺寸 mm (W X H X D)	853 X 130 X 434
挖孔尺寸 mm (W X D)	815 X 405 (R0)
天板	SCHOTT 陶瓷玻璃
點火方式	電子連續點火
使用電源	DC 1.5V X 2
瓦斯消耗量	LPG - 8.55 kW NG1 - 8.6 kW
標示熱效率	46%
能效分級	3 級

能源效率 第 3 級

RB-3CGN-TR
檯面式內焰玻璃三口爐

NTD. **39,280**

三年保固 限家庭用

曾榮獲日本 Good Design 大賞

- 日本專利內焰爐頭，熱能集中
- 德國 SCHOTT 陶瓷玻璃天板
- 集油湯盤，容易清潔
- 熄火安全裝置

外觀尺寸 mm (W X H X D)	853 X 130 X 434
挖孔尺寸 mm (W X D)	815 X 405 (R0)
天板	SCHOTT 陶瓷玻璃
點火方式	電子連續點火
使用電源	DC 1.5V X 2
瓦斯消耗量	LPG - 8.55 kW NG1 - 8.6 kW
標示熱效率	46%
能效分級	3 級

檯面式內焰玻璃系列

能源效率 第 3 級

RB-2CGT-TR
檯面式內焰玻璃雙口爐

NTD. **36,300**

三年保固 限家庭用

曾榮獲日本 Good Design 大賞

- 日本專利內焰爐頭
- 德國 SCHOTT 陶瓷玻璃天板
- 定時功能 (僅左爐頭)
- 智慧定時，安全便利
- 集油湯盤，容易清潔
- 熄火安全裝置

外觀尺寸 mm (W X H X D)	738 X 130 X 434
挖孔尺寸 mm (W X D)	703 X 403 (R0)
天板	SCHOTT 陶瓷玻璃
點火方式	電子連續點火
使用電源	110V / 60Hz
瓦斯消耗量	LPG - 7.2 kW NG1 - 7.21 kW
標示熱效率	46%
能效分級	3 級

能源效率 第 3 級

RB-2CGN-TR
檯面式內焰玻璃雙口爐

NTD. **32,300**

三年保固 限家庭用

曾榮獲日本 Good Design 大賞

- 日本專利內焰爐頭
- 德國 SCHOTT 陶瓷玻璃天板
- 集油湯盤，容易清潔
- 熄火安全裝置

外觀尺寸 mm (W X H X D)	738 X 130 X 434
挖孔尺寸 mm (W X D)	703 X 403 (R0)
天板	SCHOTT 陶瓷玻璃
點火方式	電子連續點火
使用電源	DC 1.5V
瓦斯消耗量	LPG - 7.2 kW NG1 - 7.21 kW
標示熱效率	46%
能效分級	3 級

* 外觀尺寸高度含瓦斯接口

能源效率 第 3 級　能源效率 第 2 級

RTS-1ND
台爐式傳統不銹鋼單口爐

NTD. **2,980**

三年保固 限家庭用

- 銅爐頭
- 不銹鋼爐體
- 壓電式點火
- 熄火安全裝置

外觀尺寸 mm (W X H X D)	293 X 99 X 296
挖孔尺寸 mm (W X D)	——
天板	不銹鋼
點火方式	壓電式點火
使用電源	——
瓦斯消耗量	LPG - 3.02 kW NG1 - 3.1 kW
標示熱效率	LPG - 48% NG1 - 49.2%
能效分級	LPG - 3 級 NG1 - 2 級

Rinnai

HOME APPLIANCER

廚房設備

蒸烤爐

烤箱

洗碗機

蒸烤爐

能源效率 第 2 級

RBSO-970
嵌入式多功能蒸烤爐

NTD. **85,000**

- 義大利原裝進口
- 34 公升容量
- 燒烤 / 蒸氣 / 燒烤＋蒸氣
- 三種蒸烤輔助模式
- 水蒸氣烹調保留原味
- 多層同時蒸烤，快速上菜
- 高溫軟化污垢，免用除垢劑

義大利原裝進口

外觀尺寸 mm (W X H X D)	594 X 455 X 550
挖孔尺寸 mm (W X D)	560 X 450 X 560
容量 (L)	34
使用電源	220V / 60Hz
消耗量電功率 W	3000W (蒸氣 + 燒烤)

烤出美味　蒸得健康

烤出美味
- 多種加熱模式
- 低溫烘烤模式，符合健康概念
- 蒸氣輔助加熱，料理軟嫩不乾柴

蒸得健康
- 多種加熱模式
- 水蒸氣烹調，保留食物原味
- 兼顧營養與口感美味

智慧食物探針
偵測食物最適熟度，避免外熟內生

食在安心
- 三層隔熱玻璃，安全防護防燙傷
- 兒童安全鎖設計
- 照明燈自動開啟，隨時確認料理狀況

輕鬆料理
- 觸控式操作，直覺簡單
- 多層同時蒸烤，快速上菜
- 懶人專屬食譜功能，輕鬆化身料理達人

自動清潔
- 水路循環清潔、蒸氣迴路設計
- 高溫軟化污垢，不需額外使用除垢劑
- 滯留於管路中的水自動回收水箱，延長蒸烤爐壽命

烤箱

RBO-7MSO-TW
嵌入式電燒烤七段功能烹調烤箱

NTD. **34,800**

- 義大利原裝進口
- 七段火力設定
- 61 公升大容量
- 不鏽鋼防汙面板，抗污防指紋
- 雙層鏡面隔熱玻璃，安全防燙
- 旋轉烤肉架功能，食材受熱更均勻
- 定時功能，到時自動斷電更安全

義大利原裝進口

外觀尺寸 mm (W X H X D)	595 X 595 X 550
挖孔尺寸 mm (W X D)	565 X 585 X 550
容量 (L)	61
點火方式	--
使用電源	220V / 60Hz
消耗量電功率 W	2150 (燒烤)

RBO-5CS1-TW
嵌入式電燒烤五段功能烹調烤箱

NTD. **25,100**

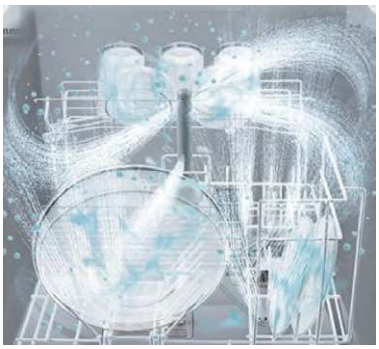
- 義大利原裝進口
- 五段火力設定
- 61 公升大容量
- 不鏽鋼防汙面板，抗污防指紋
- 雙層鏡面隔熱玻璃，安全防燙
- 旋轉烤肉架功能，食材受熱更均勻
- 定時功能，到時自動斷電更安全

義大利原裝進口

外觀尺寸 mm (W X H X D)	595 X 595 X 550
挖孔尺寸 mm (W X D)	565 X 585 X 550
容量 (L)	61
點火方式	--
使用電源	220V / 60Hz
消耗量電功率 W	2150 (燒烤)

高溫殺菌 食得健康又安心

以 60°C 水溫沖洗，迅速溶解油汙，旋轉塔式噴嘴，全方位洗淨。



隨心調整 內部空間

- 收折式碗盤架，提升空間便利性
- 智慧型碗盤架，視需要調整大小
- 安全材質，不易刮傷餐具表面
- 可放置調理器具，不易傾倒

(RKW-601C-SV-TR)

洗碗機

RKW-601C-SV-TR
抽屜式六段清洗流程洗碗機

NTD. **58,180**

三年保固 限家庭用

- 抽屜式人體工學
- 6 段清洗流程 (依髒污程度選擇)
- 獨立乾燥 - 少量碗盤可單獨選擇烘乾功能 (熱風)
- 持續乾燥 - 長時間放置碗盤時，自動啟動以保持乾燥
- 預約、安全鎖、清洗及剩餘時間顯示
- 智慧型碗盤架，可視需要調整
- 塔式延伸噴嘴，洗淨無死角
- DC 馬達

外觀尺寸 mm (W X H X D)	598 X 450 X 639
挖孔尺寸 mm (W X D)	600 X 455 X 600
容量 (L)	8 人份餐具
洗淨方式	1. 熱噴射水流洗淨 2. 儲水洗滌法
烘乾方式	電熱管間歇通電 + 風扇強制送風
使用電源	110V / 60Hz
消耗量電功率 W	1080

RKW-C401C(A)-SV-TR
抽屜式四段清洗流程洗碗機

NTD. **49,200**

三年保固 限家庭用

- 抽屜式人體工學
- 4 段清洗流程 (依髒污程度選擇)
- 獨立乾燥 - 少量碗盤可單獨選擇烘乾功能 (熱風)
- 持續乾燥 - 長時間放置碗盤時，自動啟動以保持乾燥
- 預約、安全鎖、清洗及剩餘時間顯示
- 智慧型碗盤架，可視需要調整
- 塔式延伸噴嘴，洗淨無死角
- DC 馬達

外觀尺寸 mm (W X H X D)	448 X 450 X 589
挖孔尺寸 mm (W X D)	450 X 455 X 600
容量 (L)	5 人份餐具
洗淨方式	1. 熱噴射水流洗淨 2. 儲水洗滌法
烘乾方式	電熱管間歇通電 + 風扇強制送風
使用電源	110V / 60Hz
消耗量電功率 W	1060

WATERLESS POT

無水鍋

無水鍋

無水鍋

Good Usability, Good Quality
每天都能輕鬆享用美味餐點

在「質樸、誠實、柔軟、健康」這樣獨特的理念之下
打造了這款鍋具，以提供全新的用餐體驗

極度輕盈
方便拿取

拿在手中，就會發現這款鍋具十分輕巧。使用高級鋁鑄物，是鑄鐵鍋重量的 1/2。（※ 依照本公司調查）任何人都能輕鬆使用的重量，擁有日常使用時容易拿取的優點。

重量：22cm…1.7kg / 18cm…1.1kg ※一般鑄鐵鍋… 3~4kg

高導熱性及蓄熱性
讓餐點容易加熱、不易冷卻

Leggiero 擁有極佳導熱性，鍋子整體加熱不需花費太多時間，只要一開火，就能立即加熱食材。因為傳熱性高，蓄熱性也高，餐點可以一直保持熱度與美味。

不容易產生焦痕
保養容易

透過陶瓷塗層加工，不易燒焦，只需用海綿輕輕擦拭，就能簡單除去污垢。讓日常收拾輕鬆無負擔。洗好之後，只要輕輕擦乾水分即可。不需要特別保養。

可以品嚐到食材原始風味的烹調方式

無水調理

透過活用食材本身水分的無水調理法，享用食材天然的甜味與鮮味。善用食材原本的風味，就能做出減少調味料、對身體無負擔的料理。

烤箱風味的調理

就算不使用烤箱，在瓦斯爐上也能簡單烹調出烤箱風味。蔬菜有著驚人的濃郁度，而且鬆軟可口。還能做出焗烤或膨鬆的戚風蛋糕。

蒸煮調理

食材本身的水分不會溢出鍋外，不需要使用蒸煮的工具，就能享受水蒸烹調。不易控制火候的燒賣或茶碗蒸也能輕鬆成為菜單上的一道菜。

燉煮調理

可以均勻保持整個鍋內的溫度，就連一般認為很難做得好吃的燉煮料理，也能燉煮得剛剛好，既軟爛又能保持外觀美麗。

無水鍋

RBO-MN22(WH)
Leggiero 無水調理鍋 22cm(白)

NTD. **6,690**

- 厚釜樣式鑄造，媲美鑄鐵鍋的蓄熱性
- 鋁合金材質導熱、蓄熱效果佳
- 陶瓷不沾塗層，不易產生焦痕，保養容易
- 輕量設計，重量約為鑄鐵鍋的一半
- 附內網

型號	RBO-MN22 (WH)
顏色	白
尺寸 (mm)	ϕ220 W287 X H126 X D100
重量 (kg)	1.7
容量 (L)	3.4
可使用之熱源	瓦斯爐、電陶爐、烤箱
標配	內網、食譜

※ 不可使用 IH 調理爐。

RBO-MN22(MB)
Leggiero 無水調理鍋 22cm(黑)

NTD. **6,690**

- 厚釜樣式鑄造，媲美鑄鐵鍋的蓄熱性
- 鋁合金材質導熱、蓄熱效果佳
- 陶瓷不沾塗層，不易產生焦痕，保養容易
- 輕量設計，重量約為鑄鐵鍋的一半
- 附內網

型號	RBO-MN22 (MB)
顏色	黑
尺寸 (mm)	ϕ220 W287 X H126 X D100
重量 (kg)	1.7
容量 (L)	3.4
可使用之熱源	瓦斯爐、電陶爐、烤箱
標配	內網、食譜

※ 不可使用 IH 調理爐。

RBO-MN18(WH)
Leggiero 無水調理鍋 18cm(白)

NTD. **6,190**

- 厚釜樣式鑄造，媲美鑄鐵鍋的蓄熱性
- 鋁合金材質導熱、蓄熱效果佳
- 陶瓷不沾塗層，不易產生焦痕，保養容易
- 輕量設計，重量約為鑄鐵鍋的一半
- 附內網

型號	RBO-MN18 (WH)
顏色	白
尺寸 (mm)	ϕ181 W246 X H111 X D85
重量 (kg)	1.1
容量 (L)	1.9
可使用之熱源	瓦斯爐、電陶爐、烤箱
標配	內網、食譜

※ 不可使用 IH 調理爐。

RBO-MN18(MB)
Leggiero 無水調理鍋 18cm(黑)

NTD. **6,190**

- 厚釜樣式鑄造，媲美鑄鐵鍋的蓄熱性
- 鋁合金材質導熱、蓄熱效果佳
- 陶瓷不沾塗層，不易產生焦痕，保養容易
- 輕量設計，重量約為鑄鐵鍋的一半
- 附內網

型號	RBO-MN18 (MB)
顏色	黑
尺寸 (mm)	ϕ181 W246 X H111 X D85
重量 (kg)	1.1
容量 (L)	1.9
可使用之熱源	瓦斯爐、電陶爐、烤箱
標配	內網、食譜

※ 不可使用 IH 調理爐。

Rinnai

GAS DRYER

瓦斯乾衣機

瓦斯乾衣機

瓦斯乾衣機

日照級殺菌力 創造生活留白新美學

比照日曬等級殺菌力
將「半乾未乾」臭味消除

利用 80°C以上強力熱風，抑制「莫拉氏菌」繁殖，有效去除衣物半乾未乾的臭味，解決室內晾曬無法完全乾燥的缺點。

※ 莫拉氏菌在高溫 65°C 以上的環境持續 1 0 分鐘，才能抑制其生長

滾筒除菌更乾淨
(9kg 乾衣機獨有功能)

烘乾衣物前使用滾筒除菌功能，以 80°C以上的熱風，對滾筒內部除菌處理。

※ 滾筒除菌測試資料來源：日本林內
檢驗機關：日本愛知學院大學藥學部
檢驗細菌種類：大腸桿菌
試驗方法：以噴霧將菌種散佈於滾筒上，在空滾筒狀態下執行除菌後，再測試殘留大腸桿菌數
※ 每次使用後即時清潔，確保衣物乾爽與機器使用壽命

溫度濕度自動感知

溫度感知器

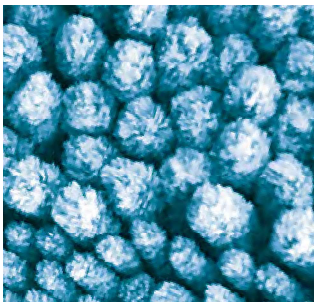
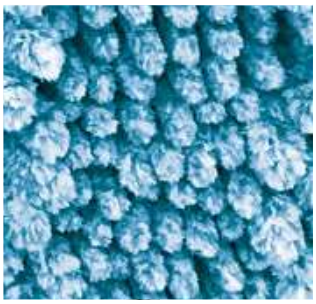
自動偵測滾桶內溫度，
調整最適合燃燒火量。

溫度感知器

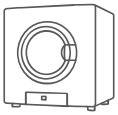
自動偵測衣物濕度，
衣物不過度熱烘，
保護衣料節省時間與能源。

活化衣物纖維 減少衣服摺皺 保護衣料更蓬鬆

瓦斯乾衣機運轉時溫度均勻，快速烘乾，減少殘留水蒸氣，比起電熱型乾衣機，活化纖維並保有日曬舒適感；標準行程也可完整烘乾衣物，活化衣物纖維，更加減少皺褶程度，減省熨燙時間。

	纖維狀況	蓬鬆高度	皺摺程度
WIN 瓦斯乾衣機			
VS			
電力型乾衣機			

電力乾衣機 VS 瓦斯乾衣機

電力乾衣機 VS 瓦斯乾衣機	電力型乾衣機	 瓦斯乾衣機 最高節省 1.5hr	瓦斯乾衣機 WIN ▪ 節省烘乾時間 ▪ 乾爽無需久等 ▪ 省時省能高效率
6kg乾衣機烘乾時間	2.3小時	0.9小時	
9kg乾衣機烘乾時間	2.5小時	1小時	

*比較基準：與同公斤數電力乾衣機之標準行程時間(參考值)

瓦斯乾衣機

RDT-90-TR-W
瓦斯乾衣機 (9kg 容量)

NTD. **41,200**

三年保固 限家庭用

- 符合一般家庭使用習慣的 9kg 容量
- 機體重量僅 33kg，業界最輕巧
- 簡易面板，操作更直覺
- 80°C滾筒熱風抑菌除臭
- 節能程序先以送風初步乾燥
- 溫溼度自動感知，精準控制乾衣時間
- 雙集塵濾網，有效集塵
- 日本原裝進口，3 年保固品質保證

外觀尺寸 mm (W X H X D)	650 X 684 (含腳架) X 641
使用電源	110V / 60Hz
瓦斯消耗量 kW	液化 4.47 天然 4.65
標準乾衣容量	9kg
耗電量	300W (待機時 0.2W)
瓦斯接續口	Φ 9.5mm
機身重量	33kg

RDT-62-TR-W
瓦斯乾衣機 (6kg 容量)

NTD. **31,200**

三年保固 限家庭用

- 機體重量僅 30kg，業界最輕巧
- 簡易面板，操作更直覺
- 溫溼度自動感知，精準控制乾衣時間
- 雙集塵濾網，有效集塵
- 快速乾衣模式，1kg 衣物 20 分鐘立即乾爽
- 快速乾燥衣物剩餘濕氣
- 柔軟衣物專用的細緻衣物程序
- 日本原裝進口，3 年保固品質保證

外觀尺寸 mm (W X H X D)	650 X 684 X 561
使用電源	110V / 60Hz
瓦斯消耗量 kW	液化 4.47 天然 4.65
標準乾衣容量	6kg (最多 6.5kg)
耗電量	320W
瓦斯接續口	Φ 9.5mm
機身重量	30kg

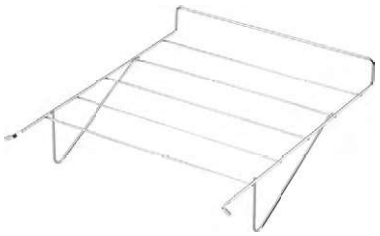
瓦斯乾衣機選配品

DS-901
乾衣機安裝架 NTD. **5,800**

外觀尺寸 mm (W X H X D)	W : 649 / 686 / 722 / 767 / 812 / 849 / 885mm (7 段) H : 1150 / 1210 / 1270 / 1330 / 1380mm (5 段) D : 636mm

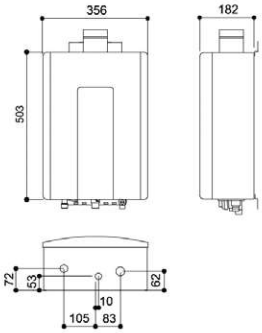
※ 多段式寬度、高度調整（請先確認欲放於下方機器 / 物品尺寸）

烘鞋架 NTD. **600**

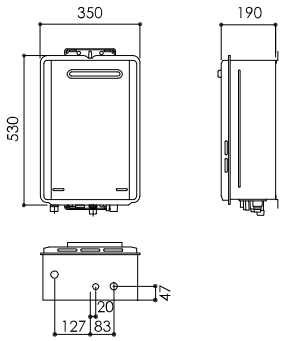


熱水器

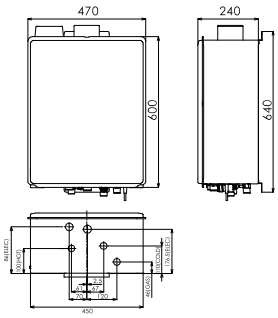
REU-UA2426WFD-TR



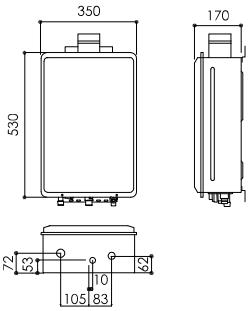
REU-E2426W-TR



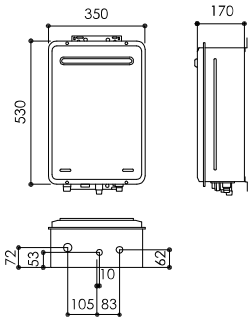
REU-A3237WF-TR



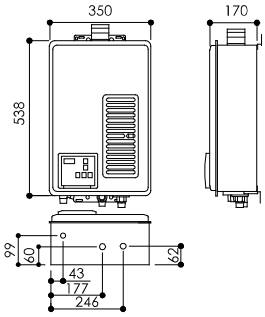
REU-A2426WF-TR



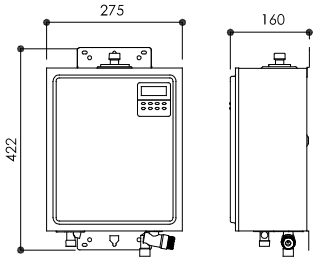
REU-A2426W-TR



REU-V1611WFA-TR

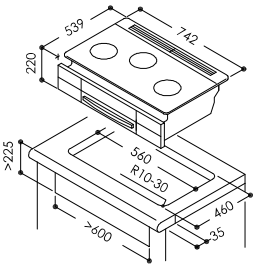


RCS-7TW

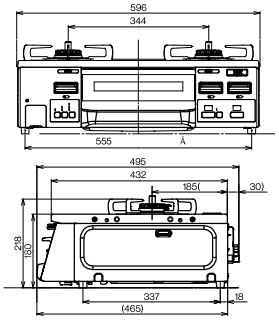


瓦斯爐

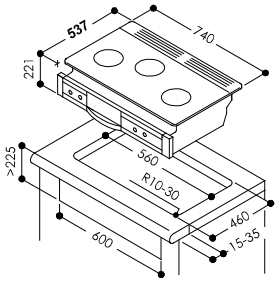
RB71W23L1R5-STW-TR
RB71W23L7R5-STW-TR



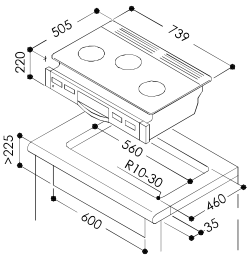
RTC-6912SG-EWS-TR



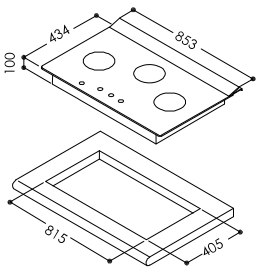
RBG-N71W5GA3X-SVL-TR



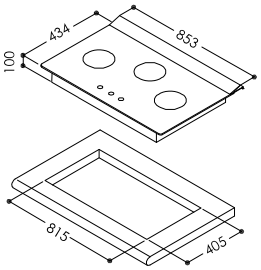
RB71AM5U32S-VW-TR
RB71AM5U32R-VW-TR



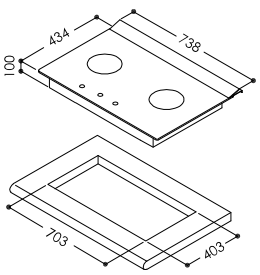
RB-3CGT-TR



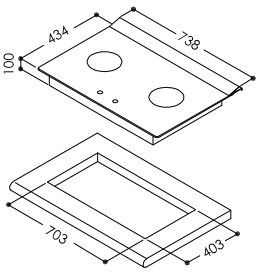
RB-3CGN-TR



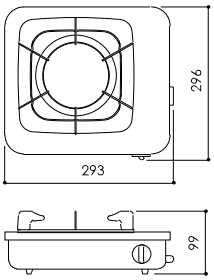
RB-2CGT-TR



RB-2CGN-TR

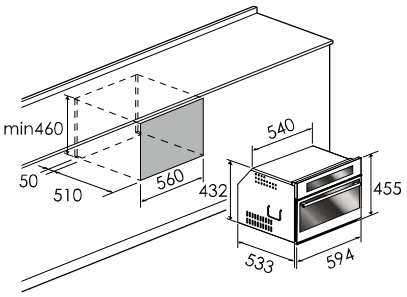


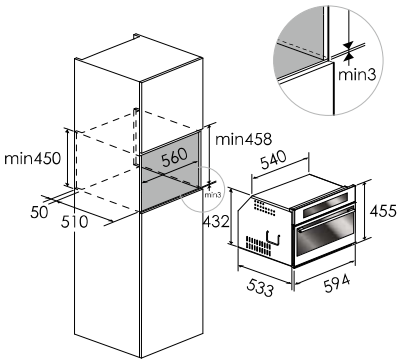
RTS-1ND

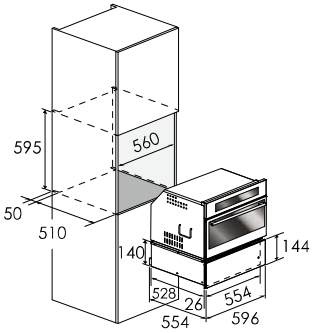


廚房設備

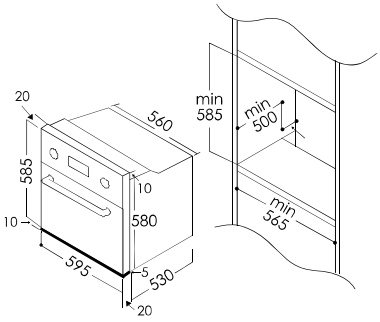
RBSO-970



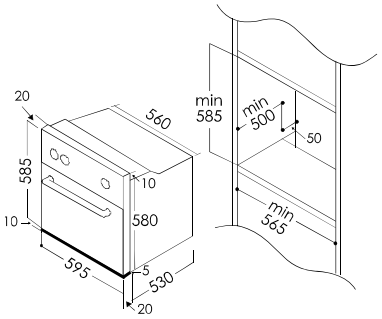




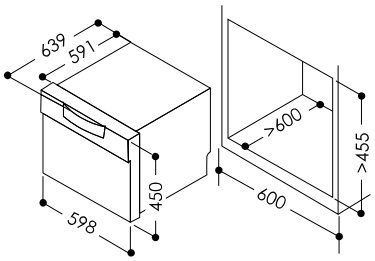
RBO-7MSO-TW



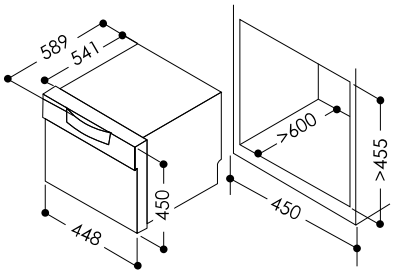
RBO-5CS1-TW



RKW-601C-SV-TR

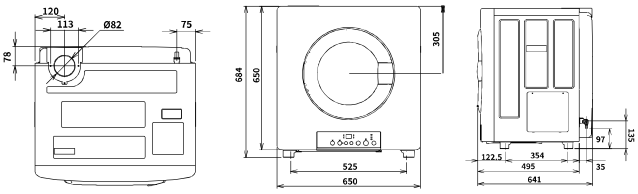
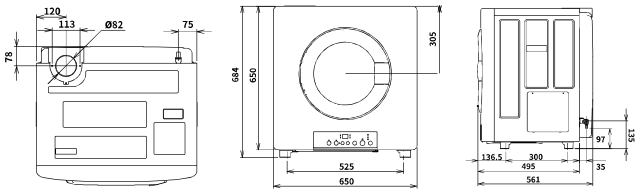


RKW-C401C(A)-SV-TR



瓦斯乾衣機

RDT-90-TR-W



RDT-62-TR-W